

**ELECTROPOMPE SUBMERSIBILE PENTRU APE UZATE DW – DW VOX DIN OTEL
INOXIDABIL AISI 304**

CUPRINS

	Pagina
- SPECIFICATII	200
GAMA DE PERFORMANTA SI TABEL DE SELECTIE	201
TIP CHEIE SI SPECIFICATII CURBE	202
CURBA DE PERFORMANTA DW	203
CURBA DE PERFORMANTA DW VOX	204
- CONSTRUCTII	300
VEDERE IN SECTIUNE	300
RULMENTI	301
ETANSARE MECANICA	301
- DIMENSIUNI SI GREUTATE	400
DW – DW VOX	400
DW F – DW VOX F	401
DW FZ – DW VOX FZ	402
IMPACHETARE	403
- INSTALARE	500
- DATE TEHNICE	600

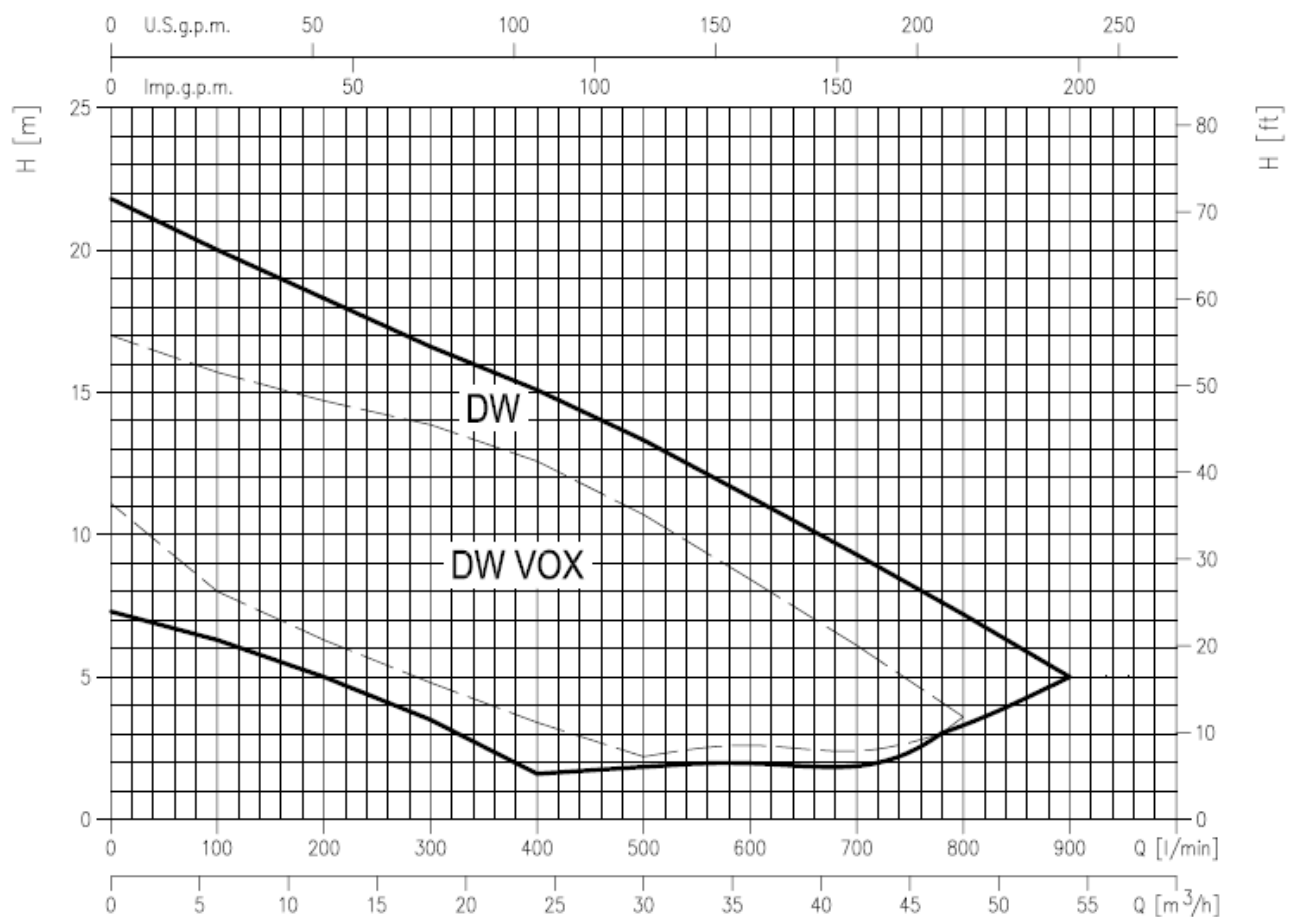
TABEL DE SELECTII

POMPA		
Manipulare lichid	Tip lichid	Apa uzata, apa de canalizare
	Temperatura maxima [°C]	40
	Dimensiune maxima solide [mm]	50 (sferic)
Imersare maxima [m]		7
Constructie	Rotor	Monocanal (DW) Vortex (DW VOX)
	Tip etansare ax	Etansare dubla mecanica
	Rulment	Rulment cu bile etansat
Conexiuni teava	Flansa-Aspiratie [mm]	50 deschis
	Flansa-Refulare [inch]	DW – G2 UNI ISO 228 DWF – Flansa DN 50
Material	Carcasa	AISI 304
	Rotor	AISI 304
	Capac carcasa	AISI 304
	Etansare ax	Partea pompei: SiC/SiC/NBR Partea motorului: Carbon/Ceramica/NBR
	Capac de etansare	AISI 304
	Ax	AISI 304 (extensie umed)
	Lichid lubrifiant	Ulei mineral alb ESSO MARCOL 152 (385 cc)
Test standard		ISO 9906:2012 – Grad 3B

MOTOR		
Tip	Tip uscat submersibil	
	Monofazat	Trifazat
Numar poli	2	
Viteza de rotatie [min ⁻¹]	≈2800	
Clasa de izolatie	F	
Grad de protectie	IP X8	
Evaluare putere [kW] [HP]	0.55 ÷ 1.1	0.55 ÷ 2.2
	0.75 ÷ 1.5	0.75 ÷ 3
Frecventa [Hz]	50	
Voltaj [V]	230 ± 10%	400 ± 10%

Condensator		Incorporat	-
Protectie la suprasarcina		Incorporat	Asigurat de utilizator
Flotor		Optional	-
Cablu Flotor	Material Dimensiune	H07RN-F	-
		3G1	-
Cablu de alimentare	Lungime [m] Material Dimensiune	10	
		H07RN-F	FG50K
		3G1 (pana la 0.55 kW) 3G1.5 (de la 0.75 pana la 1.1 kW)	4G1.5 + 2x0.5
Dimensiune de intrare a cablului		Presetupa	

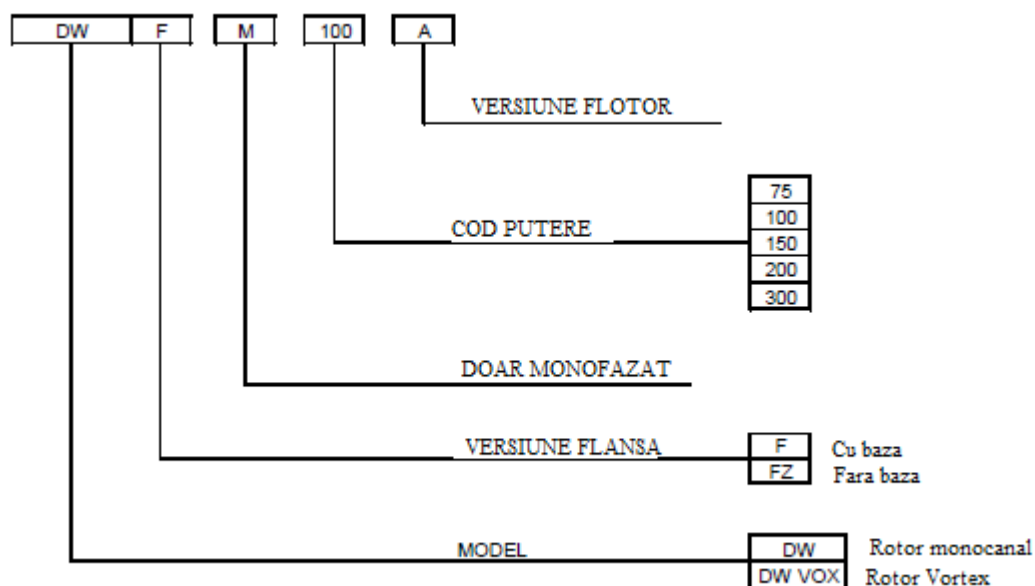
GAMA DE PERFORMANTA



TABEL DE SELECTIE

TIP POMPA	PUTERE		Q= DEBIT										
			[l/min]	0	100	200	300	400	500	600	700	800	900
	[kW]	[HP]	[m³/h]	0	6	12	18	24	30	36	42	48	54
H=INALTIMEA TOTALA MANOMETRICA IN METRI													
DW 75	0,55	0,75	11,1	8,0	6,3	4,8	3,4	2,2	-	-	-	-	-
DW 100	0,75	1	13,3	10,6	8,7	7,1	5,5	4,0	2,6	-	-	-	-
DW 150	1,1	1,5	15,0	13,1	11,3	9,5	7,7	5,9	4,2	2,4	-	-	-
DW 200	1,5	2	18,2	16,6	15,0	13,3	11,4	9,5	7,5	5,4	3,3	-	-
DW 300	2,2	3	21,8	20,0	18,3	16,6	15,1	13,3	11,3	9,3	7,2	5,0	-
DW VOX 75	0,55	0,75	7,3	6,3	5,0	3,5	1,6	-	-	-	-	-	-
DW VOX 100	0,75	1	9,0	7,9	6,7	5,3	3,7	1,9	-	-	-	-	-
DW VOX 150	1,1	1,5	11,4	10,2	9,0	7,6	6,1	4,1	2,1	-	-	-	-
DW VOX 200	1,5	2	13,8	12,5	11,2	9,8	8,3	6,4	4,2	1,6	-	-	-
DW VOX 300	2,2	3	17,0	15,7	14,7	13,9	12,6	10,7	8,4	6,1	3,6	-	-

CODIFICARE



SPECIFICATII CURBE DE PERFORMANTA

Specificatiile de mai jos califica curbele din paginile urmatoare.

Toleranta in concordanta cu ISO 9906:2012 – Grad 3B.

Curbele se refera la viteza efectiva a motoarelor asincrone la 50 Hz, 2 poli.

Au fost efectuate masuratori cu apa curata la temperatura de 20 °C si cu o vascrozitate cinematica de $\nu = 1 \text{ mm}^2/\text{s}$ (1 cSt).

Pentru a evita riscul de supraincalzire, pompa nu trebuie sa fie folosita la un debit de curgere sub 10% din punctul de eficienta.

Explicatii simboluri:

Q = Debit de curgere

H = Inaltimea totala

CURBE DE PERFORMANTA

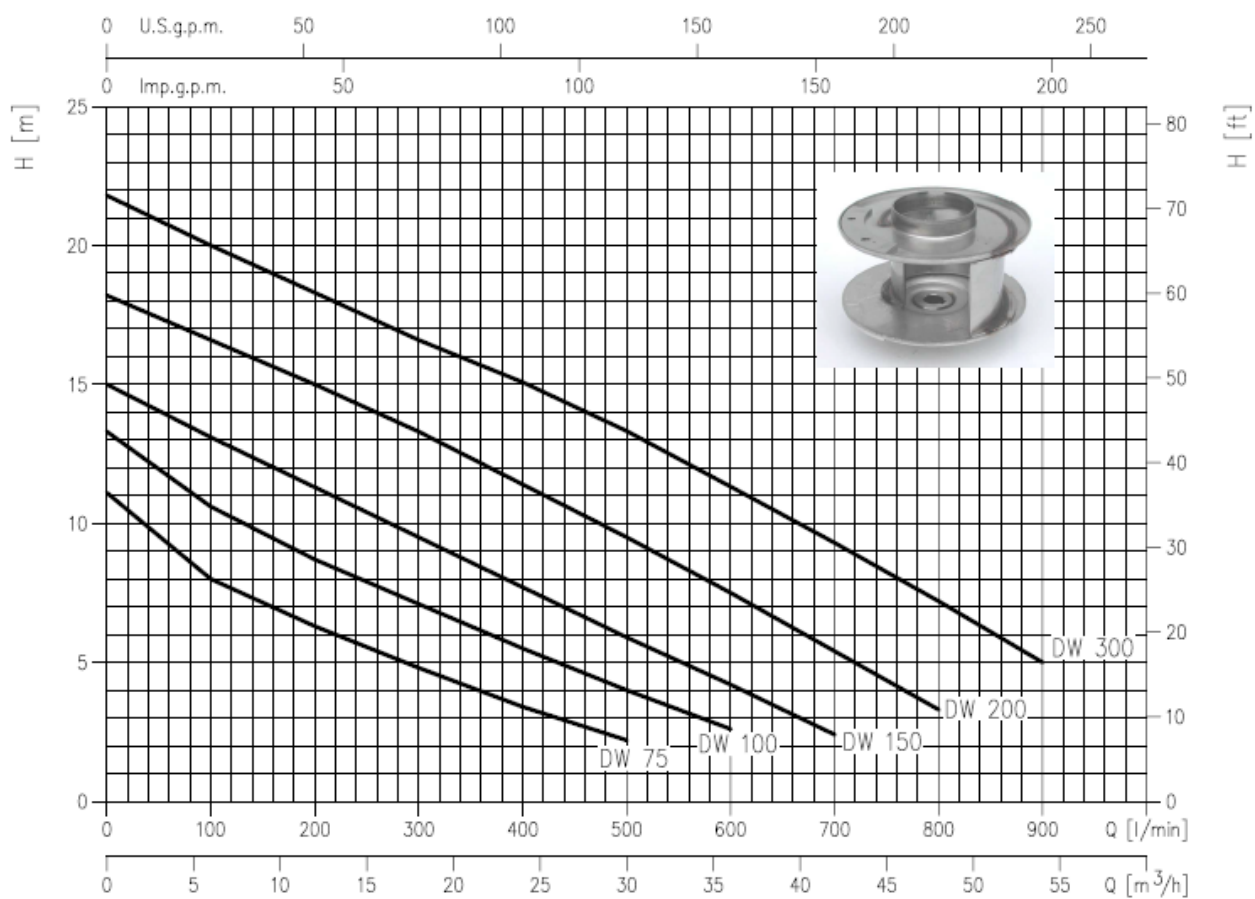
DW 75 (0.55 kW) – Diametru rotor = 92

DW 100 (0.75) – Diametru rotor = 99

DW 150 (1.1 kW) – Diametru rotor = 106

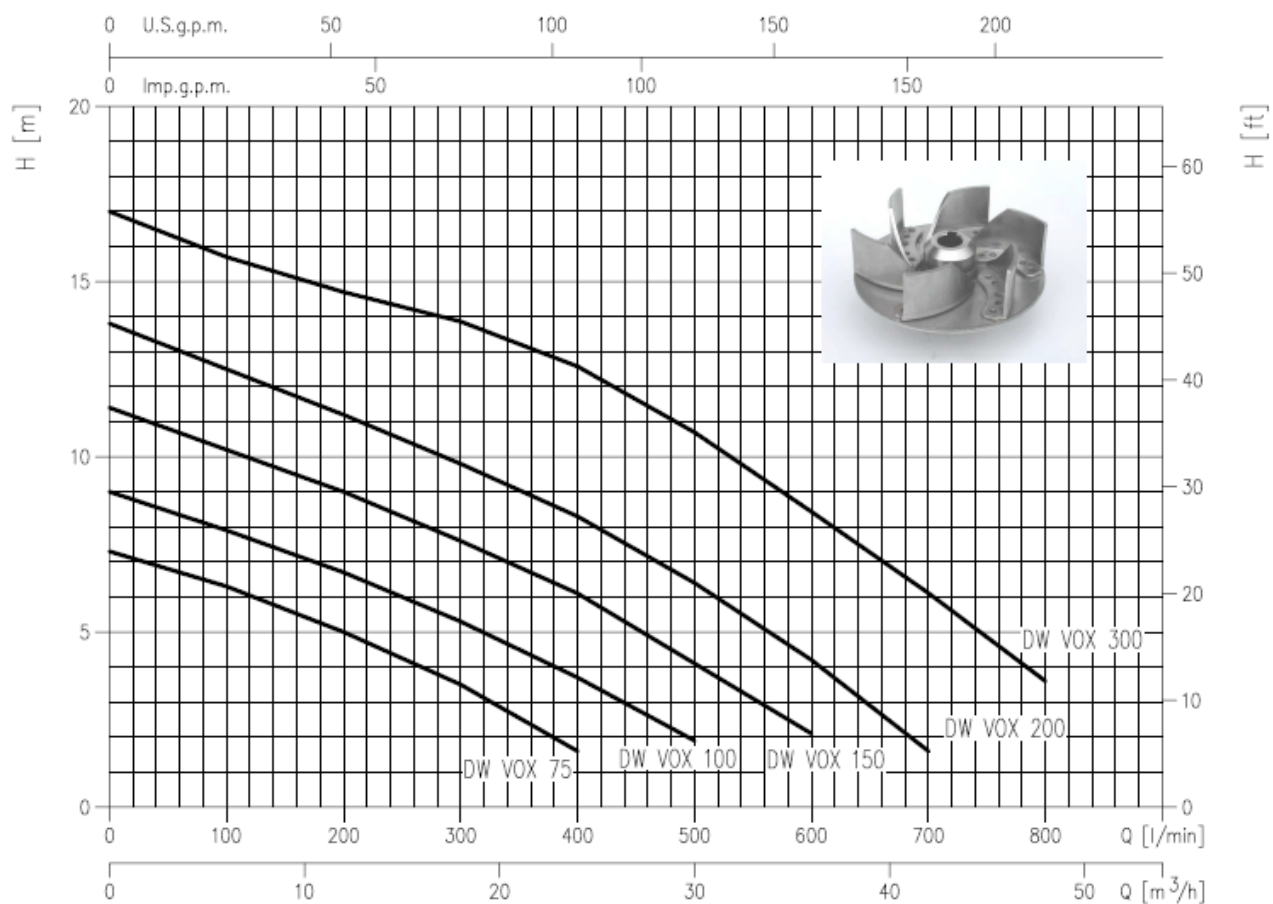
DW 200 (1.5 kW) – Diametru rotor = 114

DW 300 (2.2 kW) – Diametru rotor = 125



Viteza de rotatie $\approx 2800 \text{ min}^{-1}$
Test standard: ISO 9906:2012 – Grad 3B

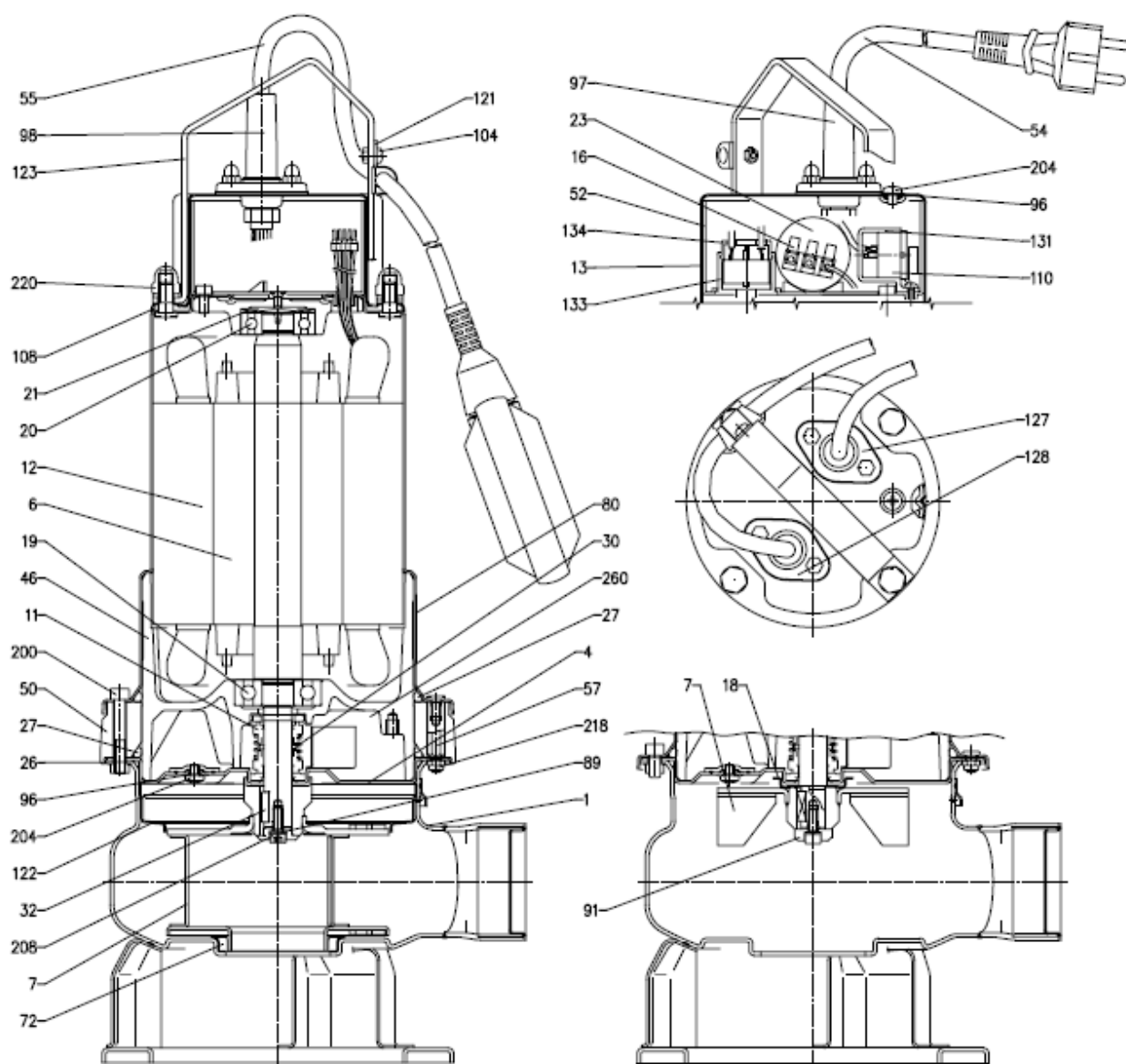
DW VOX 75 (0.55 kW) – Diametru rotor = 88
 DW VOX 100 (0.75) – Diametru rotor = 88
 DW VOX 150 (1.1 kW) – Diametru rotor = 95
 DW VOX 200 (1.5 kW) – Diametru rotor = 103
 DW VOX 300 (2.2 kW) – Diametru rotor = 116.5



Viteza de rotatie $\approx 2800 \text{ min}^{-1}$
 Test standard: ISO 9906:2012 – Grad 3B

CONSTRUCTIE

VEDERE IN SECTIUNE



Nr.	Nume subansamblu	Material	Cantitate
1	Carcasa	AISI 304	1
4	Invelis carcasa	AISI 304	1
6	Ax fara rotor	AISI 303	1
7	Rotor	AISI 304	1
11	Etansare mecanica [8]	SiC/SiC/NBR	1
11	Etansare mecanica [8]	Carbon/Ceramica/NBR	1

12	Carcasa motor cu stator	-	1
13	Invelis motor	AISI 304	1
16	Terminal	-	1
18	Protectie etansare mecanica [1]	AISI 304	1
19	Rulment cu bile partea inferioara	-	1
20	Rulment cu bile partea superioara	-	1
21	Inel de ajustare	Otel C70	1
23	Condensator [2]	-	1
26	O-ring	NBR	1
27	O-ring	NBR	1
27	O-ring [3]	NBR	1
30	Despartitor etansare mecanica	Alama	1
32	Cheie	AISI 304	1
46	Carcasa rulmenti	G20	1
50	Despartitor [3]	G20	1
52	Cutie terminal izolatie	PA66 armat cu fibra de sticla clasa V-0	1
54	Cablu de alimentare	-	1
55	Intrerupator flotor [4]	-	1
57	Despartitor [3]	AISI 304	4
72	Inel carcasa [5]	NBR	1
80	Placuta de inmatriculare	-	1
89	Saiba	AISI 304	1
91	Saiba [1]	AISI 304	1
96	O-ring	NBR	3
97	Intrare cablu de alimentare	NBR	1
98	Intrare cablu alimentare flotor [4]	NBR	1
104	Cablu de protectie [4]	NBR	1
108	Capac garnitura	NBR	1
110	Protectie [2]	-	2
121	Suport intrerupator flotor [4]	AISI 304	1
122	Inel protectie rotor [6]	AISI 304	1
123	Maner	AISI 304	1
127	Conector cablu alimentare	AISI 304	1
128	Conector cablu alimentare flotor	AISI 304	1
131	Suport pentru protectie [7]	PA66 armat cu fibra de sticla	1

133	Suport pentru sonda [7]	Aluminiu	1
134	Invelis pentru suport sonda [7]	PA6	1
200	Surub	Otel inoxidabil A2 UN 7323	6
204	Surub	Otel inoxidabil A2 UN 7323	3
208	Surub	Otel inoxidabil A2 UN 7323	1
218	Piulita	Otel inoxidabil A2 UN 7323	4
220	Piulita	Otel inoxidabil A2 UN 7323	4
260	Lichid lubrifiant	Ulei mineral	348 cc

[1] – Exceptie pentru DW – DW VOX 300

[2] – Doar pentru monofazat

[3] – Doar pentru DW – DW VOX 300

[4] – Doar pentru monofazat cu flotor

[5] – Doar pentru DW

[6] – Exceptie pentru DW VOX 150, 200 si 300

[7] – Doar pentru monofazat DW 150

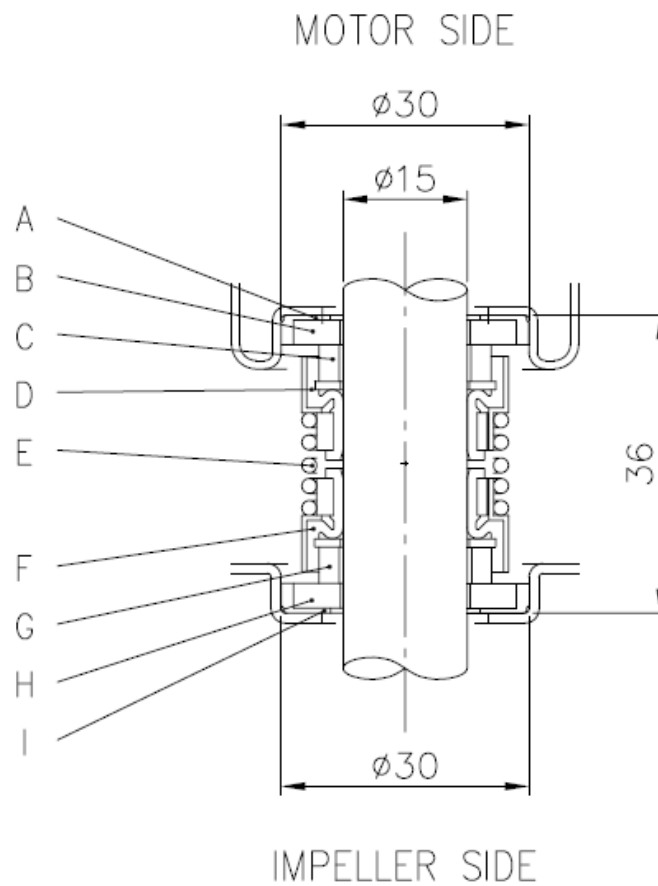
[8] – Pentru dimensiuni si materiale, vezi pagina 301

CONSTRUCTIE

RULMENTI

Tip Pompa		Rulmenti cu bile	
Monofazat	Trifazat	Partea pompei	Partea carcasei
75 M	75	6 30 3 ZZ	62 03 ZZ
100 M	100	6 30 3 ZZ	62 03 ZZ
150 M	150	6 30 3 ZZ	62 03 ZZ
-	200	6 30 3 ZZ	62 03 ZZ
-	300	6 30 3 ZZ	62 03 ZZ

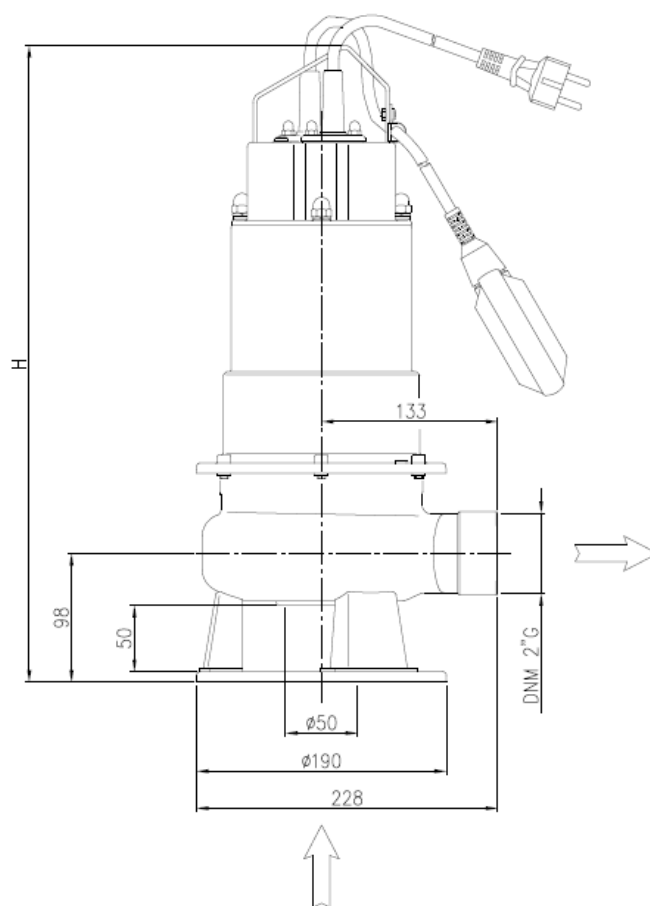
ETANSARE MECANICA



REF	NUME SUBANSAMBLU	MATERIAL
A	Manseta cauciuc	NBR
B	Suport	Ceramica
C	Etansare fata	Carbon
D	Burduf	NBR
E	Arc	AISI 304
F	Burduf	NBR
G	Etansare fata	Carbura de siliciu
H	Suport	Carbuna de siliciu
I	Manseta cauciuc	NBR

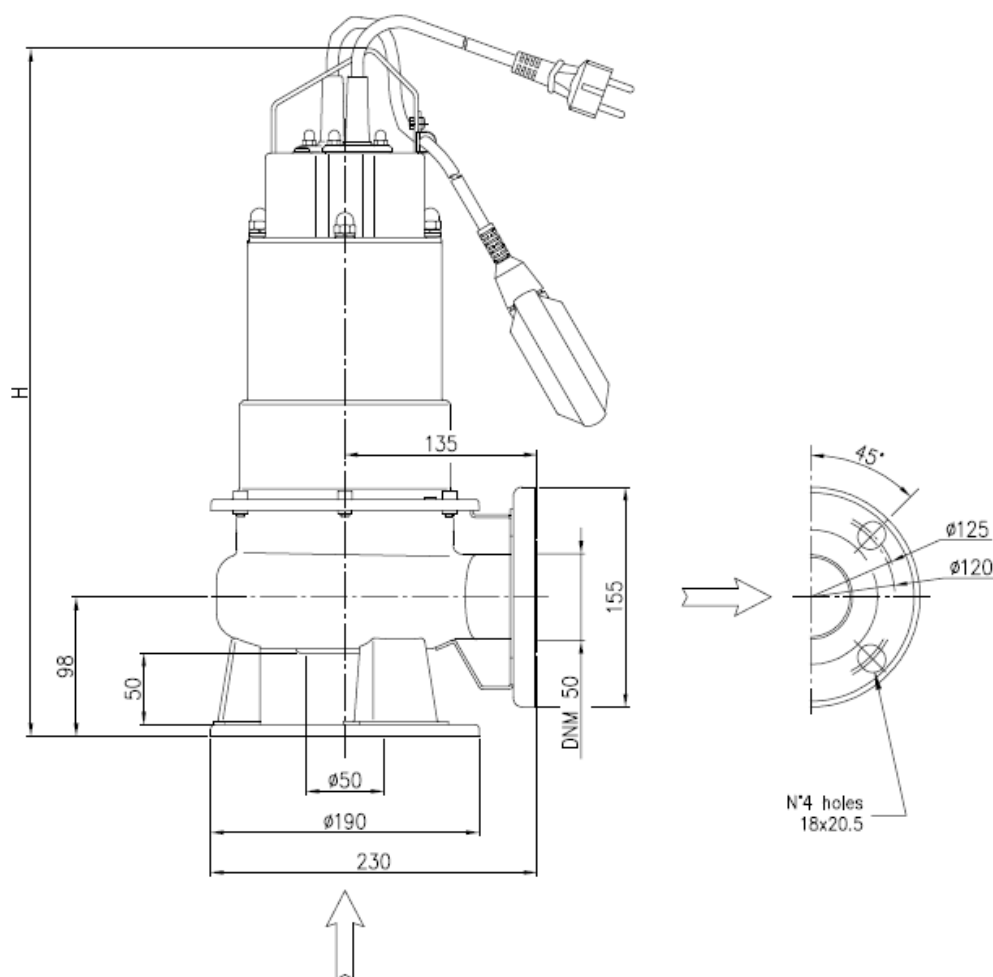
DIMENSIUNI SI GREUTATE

DW – DW VOX



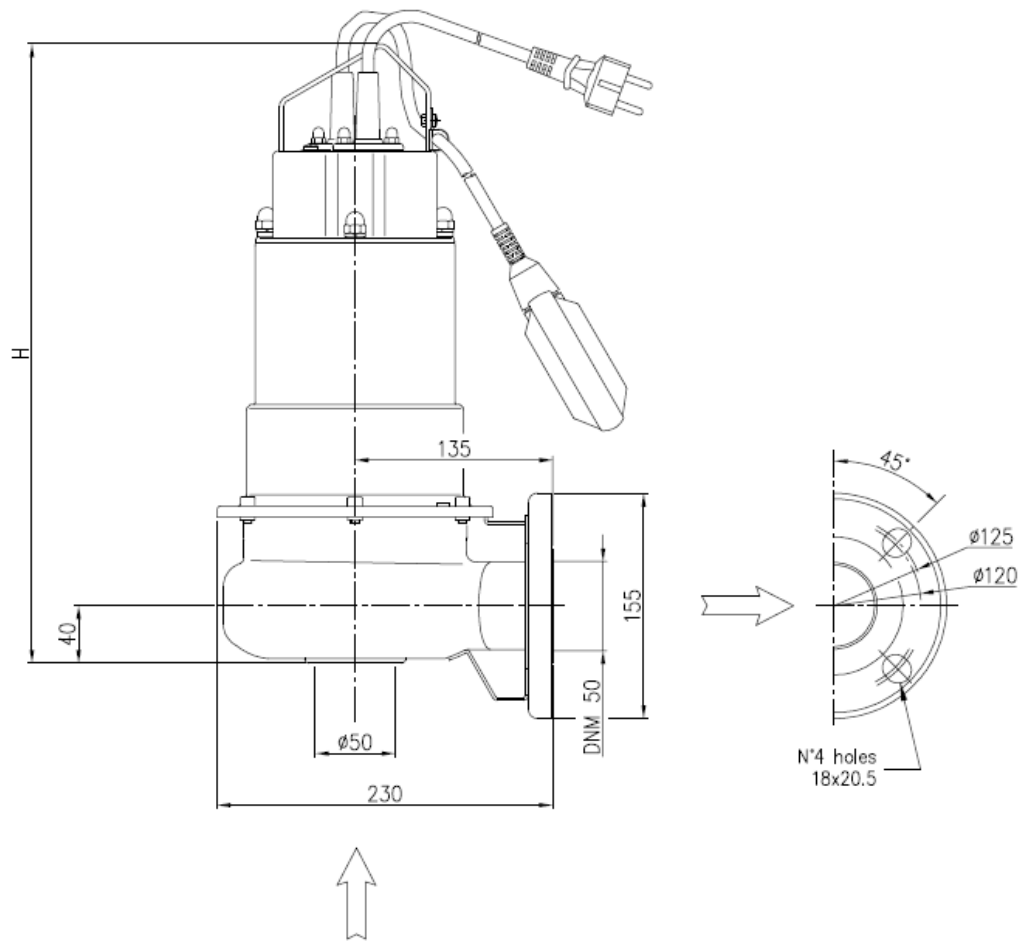
Tip Pompa	H [mm]		Greutate [kgf]		
	1~	3~	1~ Automatic (cu flotor)	Manual	3~
DW 75	486	486	16	15.8	15.4
DW 100	516	486	18	17.8	16.8
DW 150	516	516	19.4	19.2	18.6
DW 200	-	516	-	-	20
DW 300	-	546	-	-	25.8
DW VOX 75	486	486	15.6	15.4	15.2
DW VOX 100	516	486	17.6	17.4	16.4
DW VOX 150	516	516	19	18.8	18.1
DW VOX 200	-	516	-	-	19.6
DW VOX 300	-	546	-	-	25.4

DW F – DW VOX F



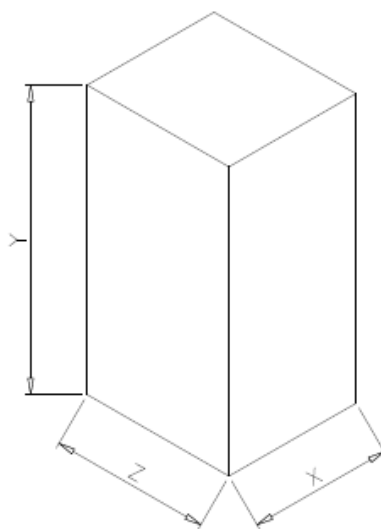
Tip Pompa	H [mm]		Greutate [kgf]		
	1~	3~	1~ Automatic (cu flotor)	Manual	3~
DWF 75	486	486	16.8	16.6	16.2
DWF 100	516	486	18.8	18.6	17.6
DWF 150	516	516	20.2	20	19.4
DWF 200	-	516	-	-	20.8
DWF 300	-	546	-	-	26.6
DW VOXF 75	486	486	16.4	16.2	16
DW VOXF 100	516	486	18.4	18.2	17.2
DW VOXF150	516	516	19.8	19.6	18.9
DW VOXF 200	-	516	-	-	20.4
DW VOXF 300	-	546	-	-	26.2

DW FZ – DW VOX FZ



Tip Pompa	H [mm]		Greutate [kgf]		
	1~	3~	1~ Automatic (cu flotor)	Manual	3~
DW FZ 75	428	428	16.2	16	15.6
DW FZ 100	458	428	18.2	18	17
DW FZ 150	458	458	19.6	19.4	18.8
DW FZ 200	-	458	-	-	20.2
DW FZ 300	-	488	-	-	26
DW VOX FZ 75	428	428	15.8	15.8	15.4
DW VOX FZ 100	458	428	17.8	17.6	16.6
DW VOX FZ 150	458	458	19.2	19	18.3
DW VOX FZ 200	-	458	-	-	19.8
DW VOX FZ 300	-	488	-	-	25.6

IMPACHETARE



Tip pompa	1~					3~				
	Impachetare [mm]			Greutate [kgf]		Impachetare [mm]			Greutate [kgf]	
	Z	X	Y	Automatic (cu flotor)	Manual	Z	X	Y		
DW	75	280	245	550	17.2	17	280	245	550	16.6
	100				19.2	19				18
	150				20.6	20.4				19.8
	200	-	-	-	21.2					
	300	-	-	-	-	-			680	27.1
DW VOX	75	280	245	550	16.8	16.6	280	245	550	16.4
	100				18.8	18.6				17.6
	150				20.2	20				19.3
	200	-	-	-	20.8					
	300	-	-	-	-	-			680	26.7
DW F	75	280	245	550	18	17.8	280	245	550	17.4
	100				20	19.8				18.8
	150				21.4	21.2				20.6
	200	-	-	-	22					
	300	-	-	-	-	-			680	27.9
DW VOX F	75	280	245	550	17.6	17.4	280	245	550	17.2
	100				19.6	19.4				18.4
	150				21	20.8				20.1
	200	-	-	-	21.6					
	300	-	-	-	-	-			680	27.5
DW FZ	75	280	245	550	17.4	17.2	280	245	550	16.8
	100				19.4	19.2				18.2
	150				20.8	20.6				20
	200	-	-	-	21.4					
	300	-	-	-	-	-				27.2
DW VOX FZ	75	280	245	550	17	16.8	280	245	550	16.6
	100				19	18.8				17.8
	150				20.4	20.2				19.5
	200	-	-	-	21					
	300	-	-	-	-	-				26.8

DATE TEHNICE

DATE MOTOR

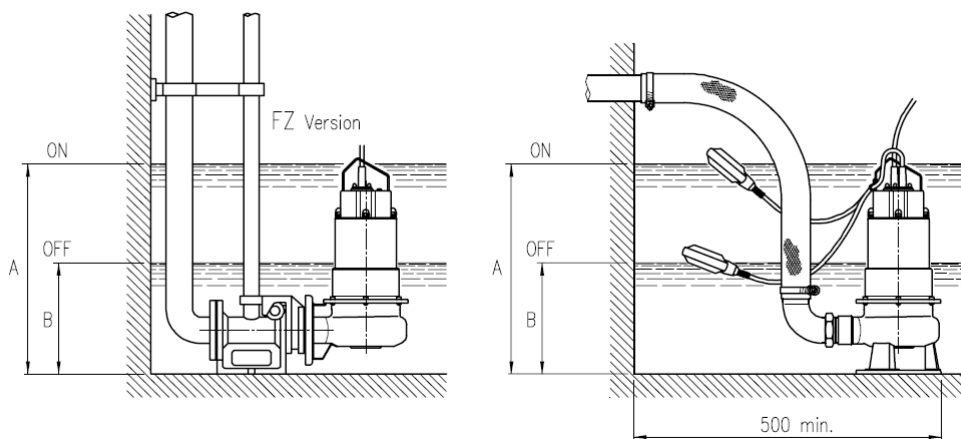
DW

Tip Pompa		Putere		Condensator Monofazat		Putere de intrare [kW]		Curent incarcare completa [A]		Curent rotor blocat [A]	
Monofazat	Trifazat	[kW]	[HP]	[μF]	Vc [V]	Monofazat	Trifazat	Monofazat	Trifazat	Monofazat	Trifazat
75 M	75	0,55	0,75	20	450	0,9	0,85	3,9	1,5	17	8,5
100 M	100	0,75	1	25	450	1,28	1,19	5,9	2,1	26	14,2
150 M	150	1,1	1,5	31,5	450	1,57	1,55	7,3	2,8	35	24,2
-	200	1,5	2	-	-	-	2,08	-	3,6	-	30
-	300	2,2	3	-	-	-	2,9	-	5,0	-	45

DW VOX

Tip Pompa		Putere		Condensator Monofazat		Putere de intrare [kW]		Curent incarcare completa [A]		Curent rotor blocat [A]	
Monofazat	Trifazat	[kW]	[HP]	[μF]	Vc [V]	Mono fazat	Trifazat	Monofazat	Trifazat	Monofazat	Trifazat
75 M	75	0,55	0,75	20	450	0,88	0,80	3,9	1,4	17	8,5
100 M	100	0,75	1	25	450	1,25	1,18	5,8	2,1	26	14,2
150 M	150	1,1	1,5	31,5	450	1,58	1,57	7,3	2,8	35	24,2
-	200	1,5	2	-	-	-	1,92	-	3,3	-	30
-	300	2,2	3	-	-	-	2,4	-	4,4	-	45

INSTALARE



POMPA	A (ON)	B (OFF)
	[mm]	
75 MA	460	250
100 MA	470	260
150 MA		